VECTOR BALL

ベクターボール

CHAPTER 18: AMERICA SENSEI'S CONVERSATION CLUB

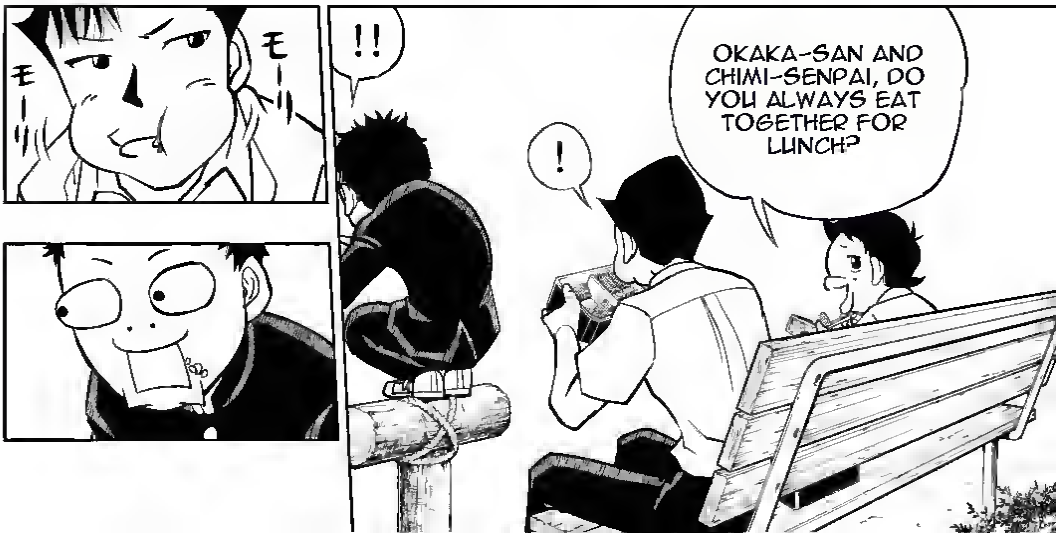
雷句誠（らいくまこと）

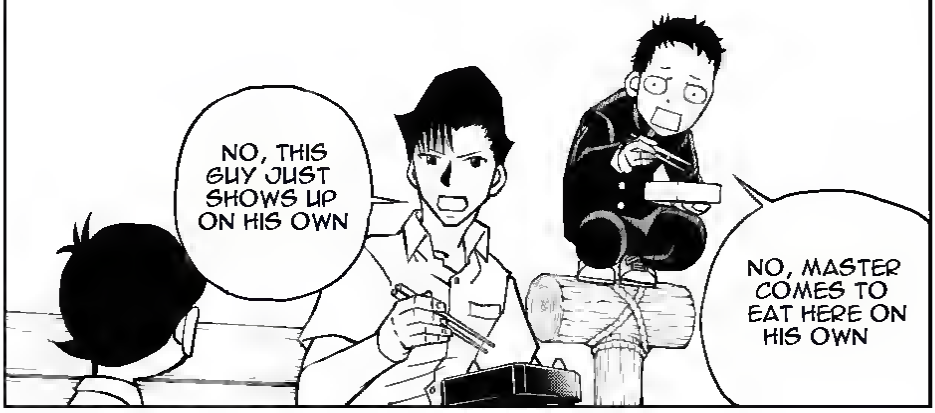
"絆"が始まる第1話はアプリ「マガポケ」とサイト「マガ☆ガ」で全P丸ごと無料配信中!!

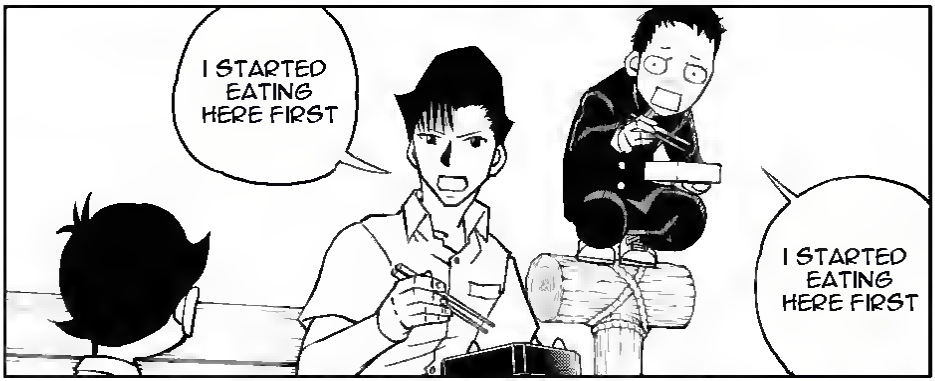
VANSCANS!
RAW PROVIDER: BZLAND
TRANSLATOR: TIANTEN
CLEANING AND TYPESETTING: ROCKET PIG

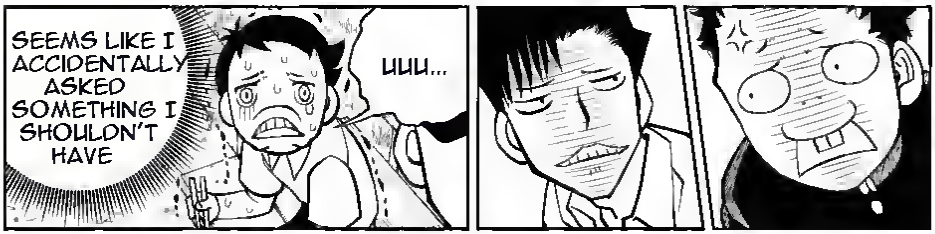
STEAK AND EEL, HOW LUXURIOUS!
OKAKA-SAN'S IS A DOUBLE LAYER BENTO
IT'S JUST FULL OF WEINERS!
HEEEE, YOUSUKE'S BENTO...

SOME DAYS I ALSO EAT KAKE UDON
DEPENDING ON THE DAY, IT'LL BE RICE WITH PICKED DAIKON
UWAAA, SEEMS SEEDY LOOKING
MINE IS USUALLY WHITE RICE WITH DRIED SARDINES
CHIMI-SENPAI'S IS...?

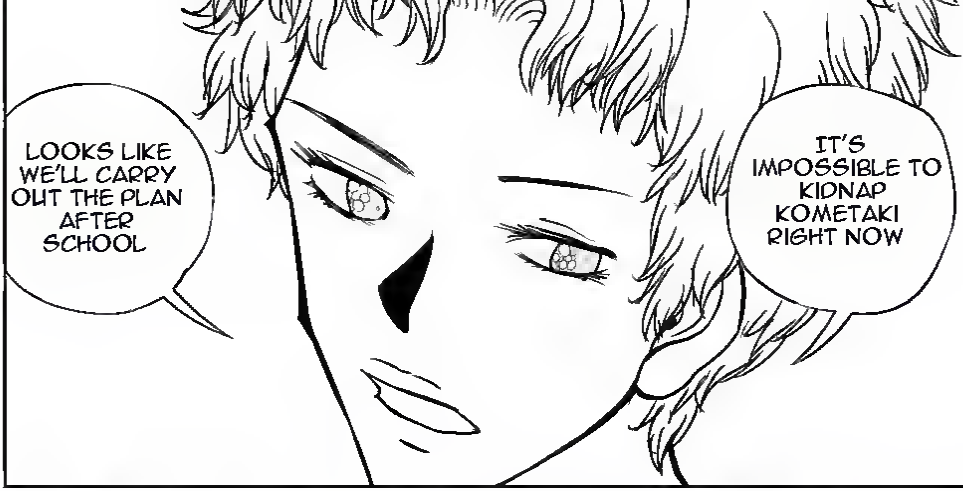

モ
モ
!!
!
OKAKA-SAN AND CHIMI-SENPAI, DO YOU ALWAYS EAT TOGETHER FOR LUNCH?

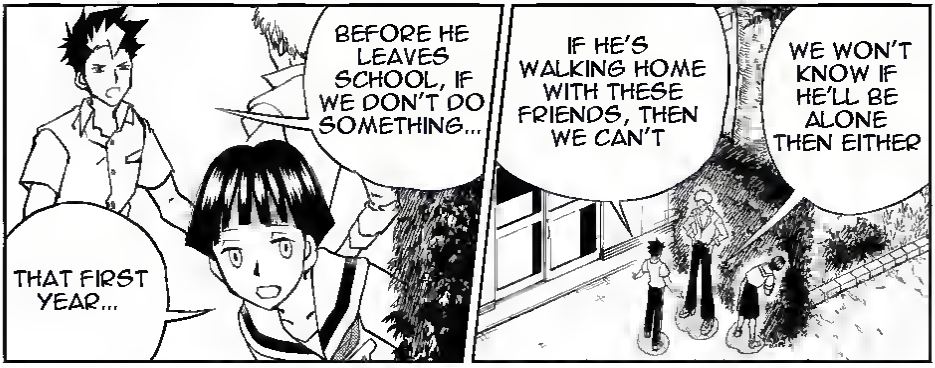

NO, THIS GUY JUST SHOWS UP ON HIS OWN
NO, MASTER COMES TO EAT HERE ON HIS OWN

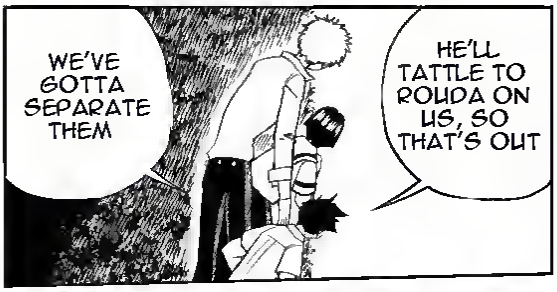

I STARTED EATING HERE FIRST
I STARTED EATING HERE FIRST


SEEMS LIKE I ACCIDENTALLY ASKED SOMETHING I SHOULDN'T HAVE
UUU...

HE WASN'T SUPPOSED TO HAVE FRIENDS
CHE, LOOKS LIKE KOMETAKI WON'T BE BY HIMSELF


LOOKS LIKE WE'LL CARRY OUT THE PLAN AFTER SCHOOL
IT'S IMPOSSIBLE TO KIDNAP KOMETAKI RIGHT NOW

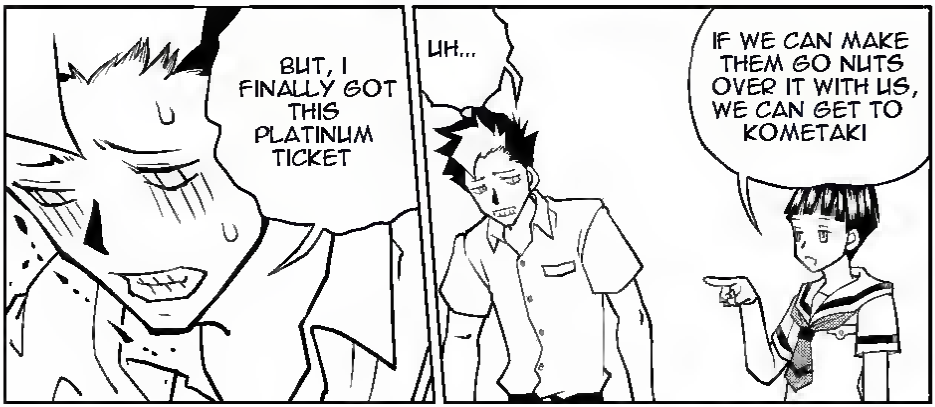

BEFORE HE LEAVES SCHOOL, IF WE DON'T DO SOMETHING...
THAT FIRST YEAR...
IF HE'S WALKING HOME WITH THESE FRIENDS, THEN WE CAN'T
WE WON'T KNOW IF HE'LL BE ALONE THEN EITHER

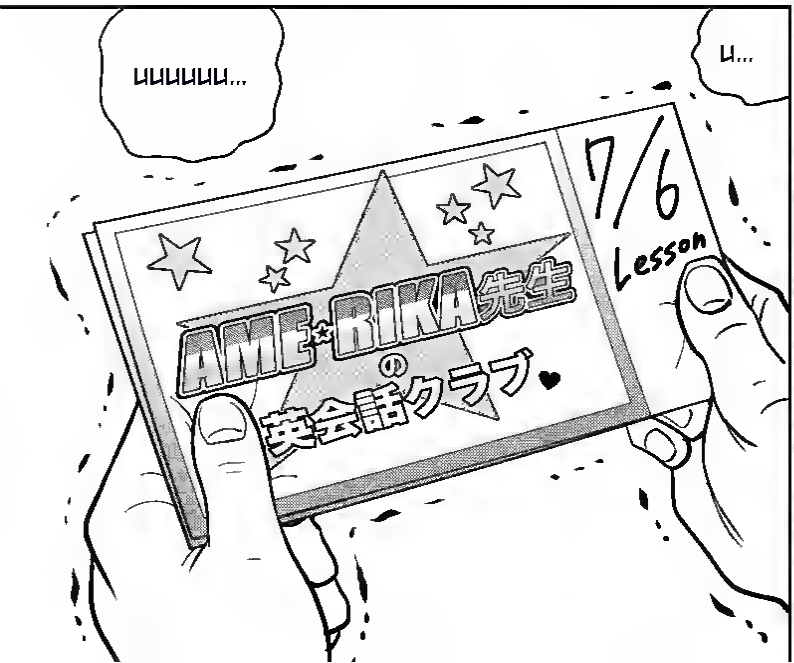

WE'VE GOTTA SEPARATE THEM
HE'LL TATTLE TO ROUDA ON US, SO THAT'S OUT

EH?
HE'S A SPIRIT BODY
ムッチュ
ムッチュ

IF THAT'S THE CASE, THEN IT'LL JUST BE HIM
I DON'T THINK I'VE EVER SEEN CHIMI GO HOME WITH KOMETAKI

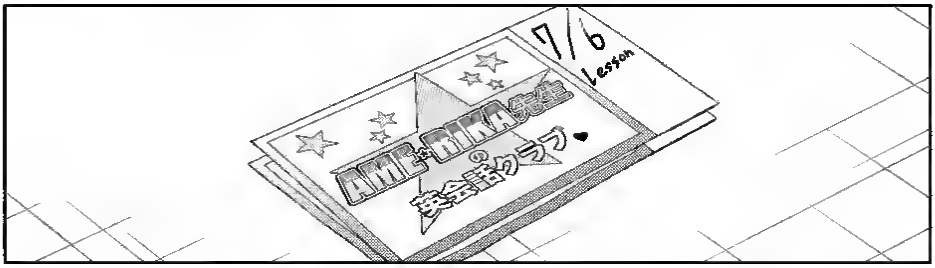
TH-THAT'S...
ビクッ
YOU! IF I REMEMBER CORRECTLY, YOU WON THE PAIR TICKET FOR AMERICA-SENSEI'S ENGLISH CONVERSATION CLUB

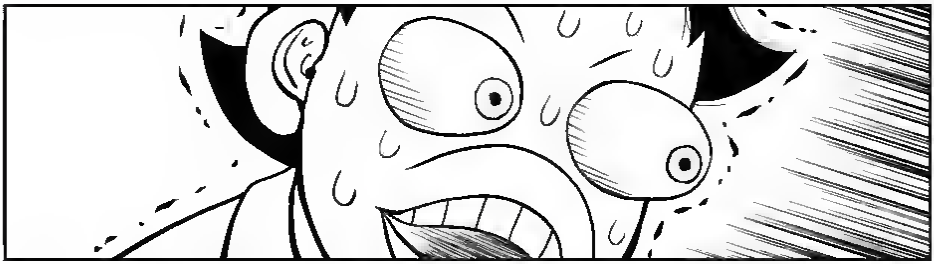

BUT, I FINALLY GOT THIS PLATINUM TICKET
UH...
IF WE CAN MAKE THEM GO NUTS OVER IT WITH US, WE CAN GET TO KOMETAKI

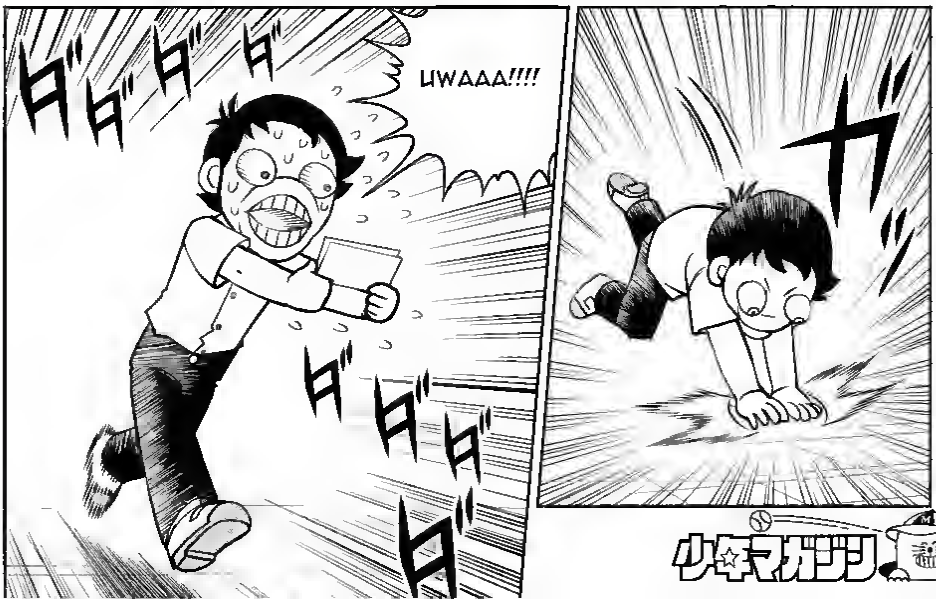

UUUUUUU...
U...
7/6
Lesson
AME☆RIKA先生
の
英会話クラブ♥

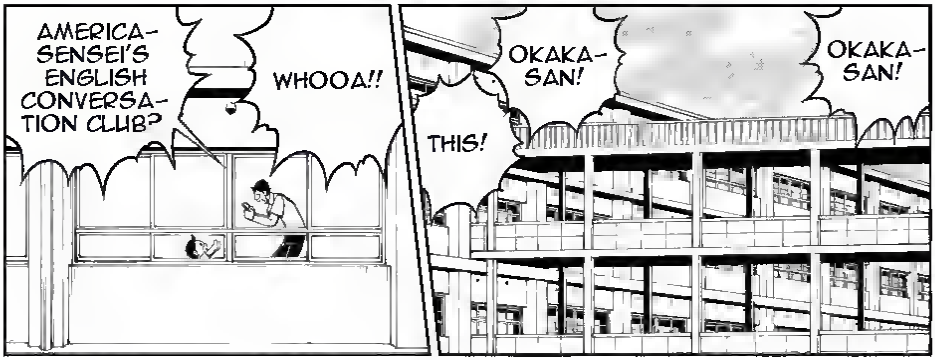
WE CAN'T DO THE PLAN WITHOUT IT! HAND IT OVER!

テク テク
テク
テク

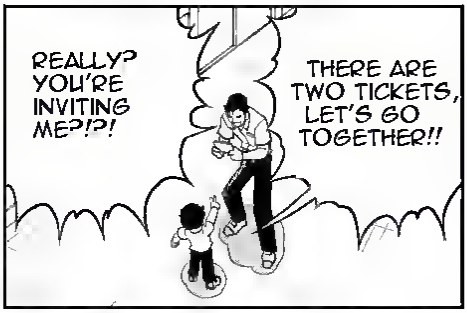

7/6
Lesson
AMEFURI恋愛
恋愛クラブ♥

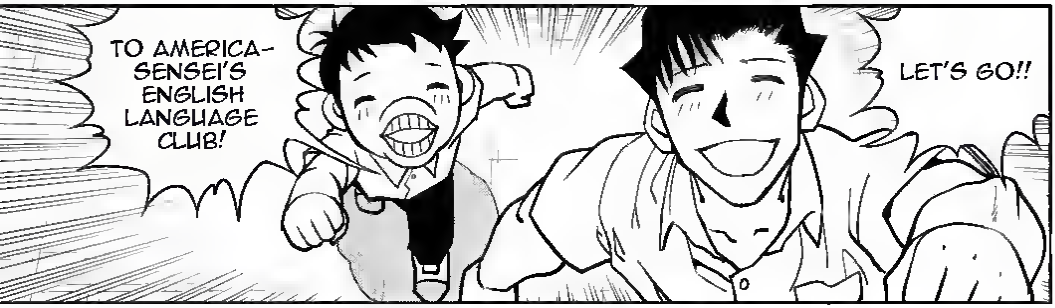



UWAAA!!!!


AMERICA-SENSEI'S ENGLISH CONVERSATION CLUB?
WHOOA!!
OKAKA-SAN!
THIS!
OKAKA-SAN!

YOU'RE THE BEST KOUHAI!
THANK YOU! THANK YOU YOUSUKE!

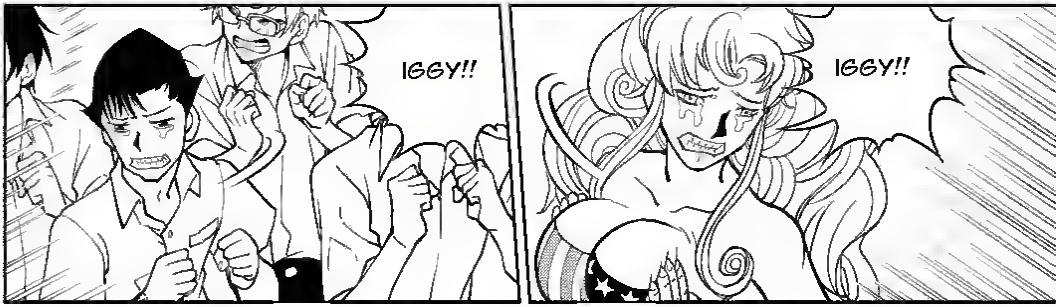

REALLY? YOU'RE INVITING ME?!?!
THERE ARE TWO TICKETS, LET'S GO TOGETHER!!

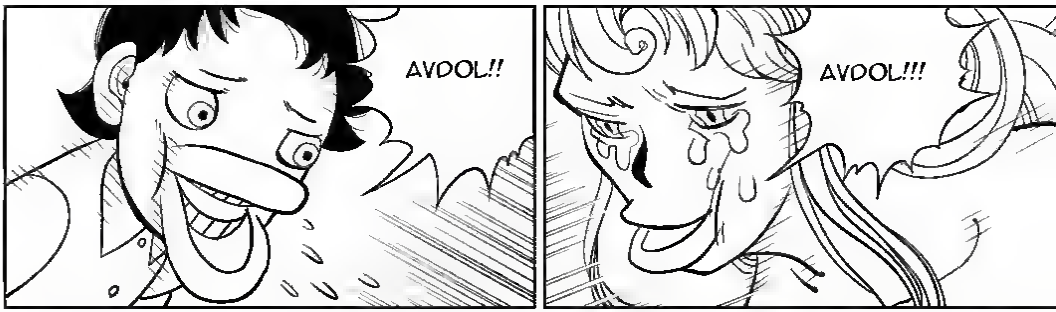

TO AMERICA-SENSEI'S ENGLISH LANGUAGE CLUB!
LET'S GO!!

WELCOME TO AMERICA-SENSEI'S ENGLISH LANGUAGE CLUB!
多目的ルーム
ズンズン♪
OKAY EVERYONE!
AME☆RIKA先生の英会話クラブ
ズン♪チャ♫
チャ♫

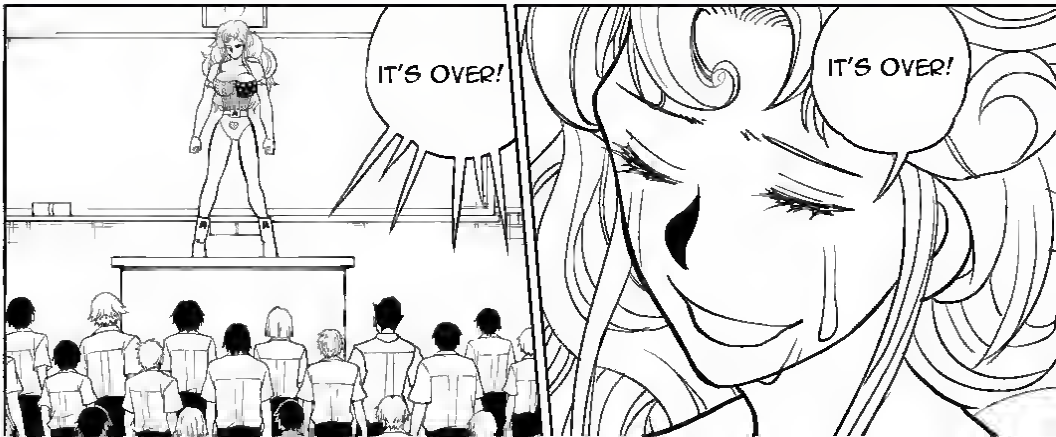
YAAAAAAAY!!
YAAAAY!!!

OOOOOOH YEEEEEAH!!!
OOOOOOH YEEEEEAH!!!!
AAAAA!
HAAAA!
AAAAA!
HAAAA!
ジーコ♪ジーコ♪ジコ♪
ジーコ♪ジーコ♪ジコ♪





TL NOTE: THESE ARE ALL CHARACTERS FROM JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 3



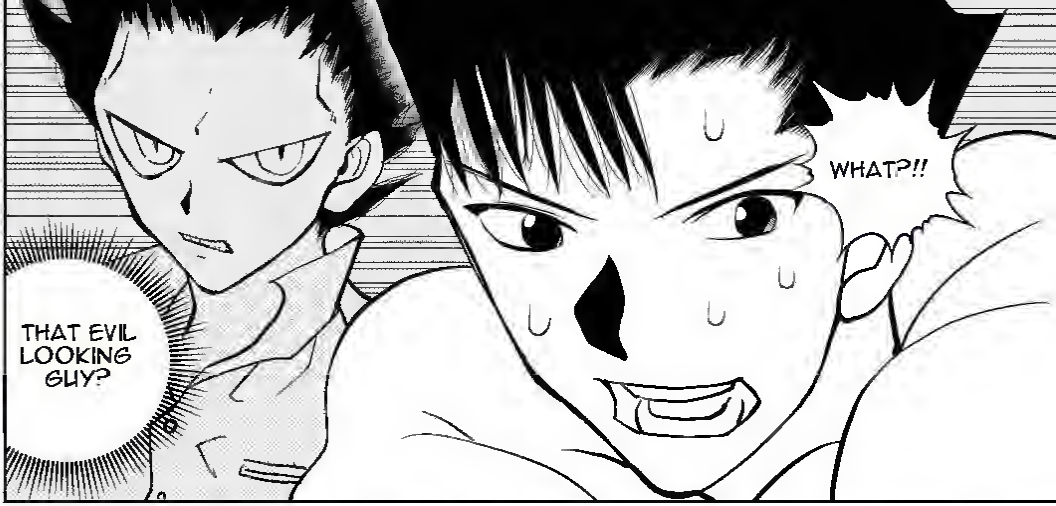
IYA!
HA!!!
HA!!
OOOOKAAAAY!
LESSON TWO!!

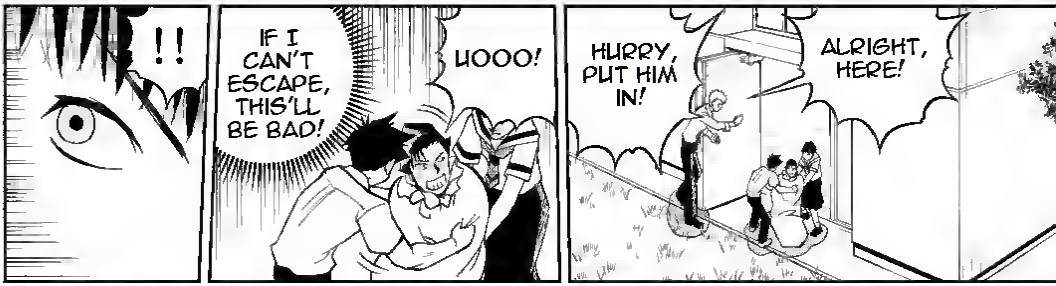
IYA!
HA!
HA!

ミュ
パ
ズ
ホ
パ
ダ
ダ
ダ

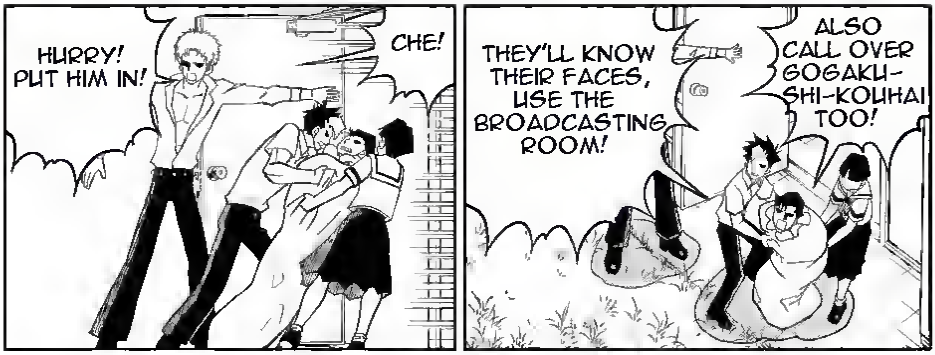
ANDOU-SENPAI?
WHAT ARE YOU GUYS DOING!?!
HWAA!
GUGU-

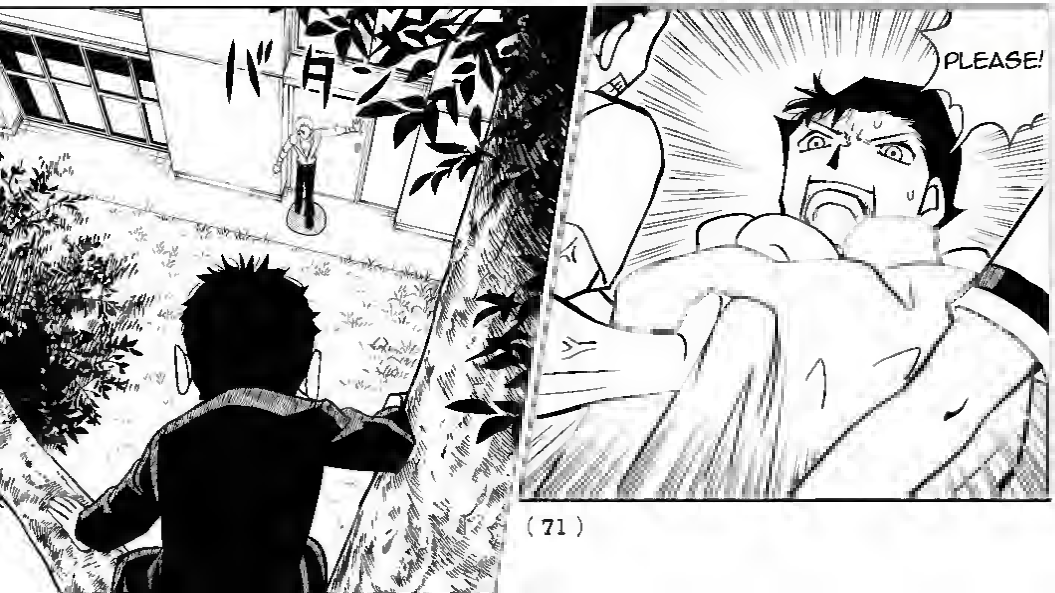
RIGHT NOW, OUR BOSS IS ORGA!
THESE AREN'T ROUDA'S ORDERS...
ROUDA-SAN AND I AGREED ON A TRUCE!!!
WHY ARE SPIRIT BODIES DOING THIS?

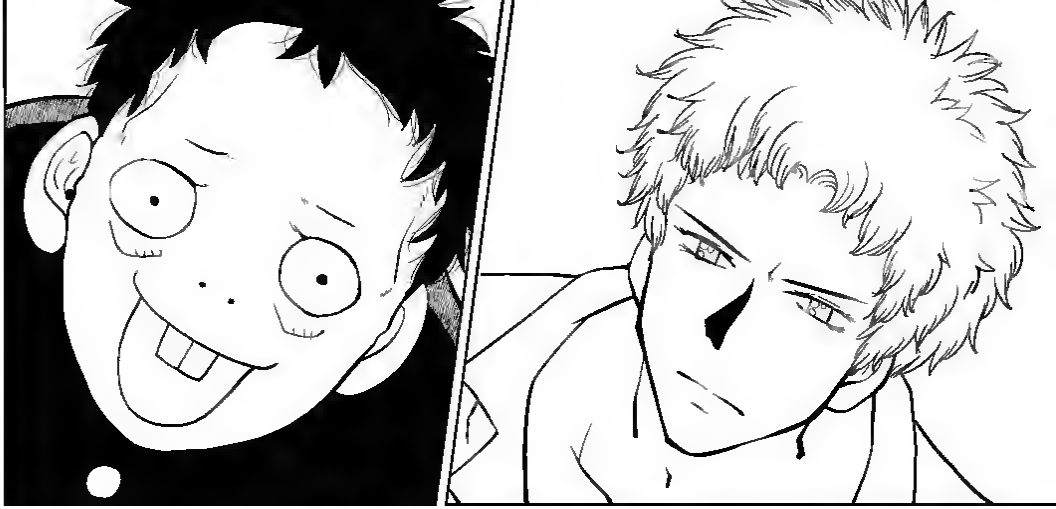

THAT EVIL LOOKING GUY?
WHAT?!!


!!
IF I CAN'T ESCAPE, THIS'LL BE BAD!
HOOO!
HURRY, PUT HIM IN!
ALRIGHT, HERE!

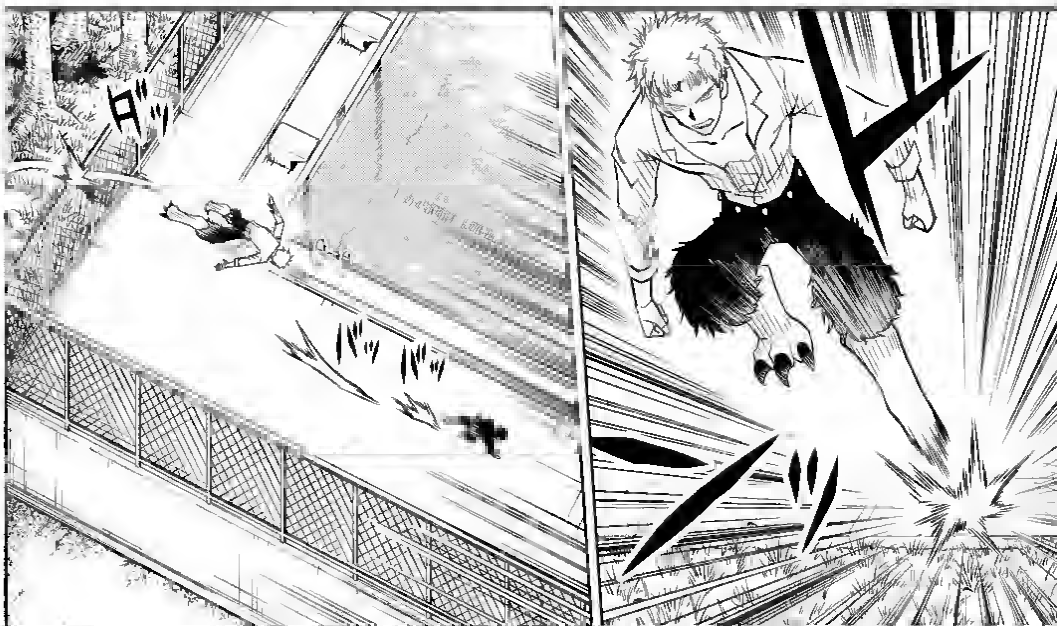
THE OLDER SISTER SHOULD BE AT THE SOFTBALL CLUB, YOUSUKE IS IN THE ENGLISH CONVERSATION CLUB'S MULTIPURPOSE ROOM!
CHIMI-KUN! CALL THE MAKINAE SIBLINGS OVER!


HURRY! PUT HIM IN!
CHE!
THEY'LL KNOW THEIR FACES, USE THE BROADCASTING ROOM!
ALSO CALL OVER GOGAKU-SHI-KOUHAI TOO!

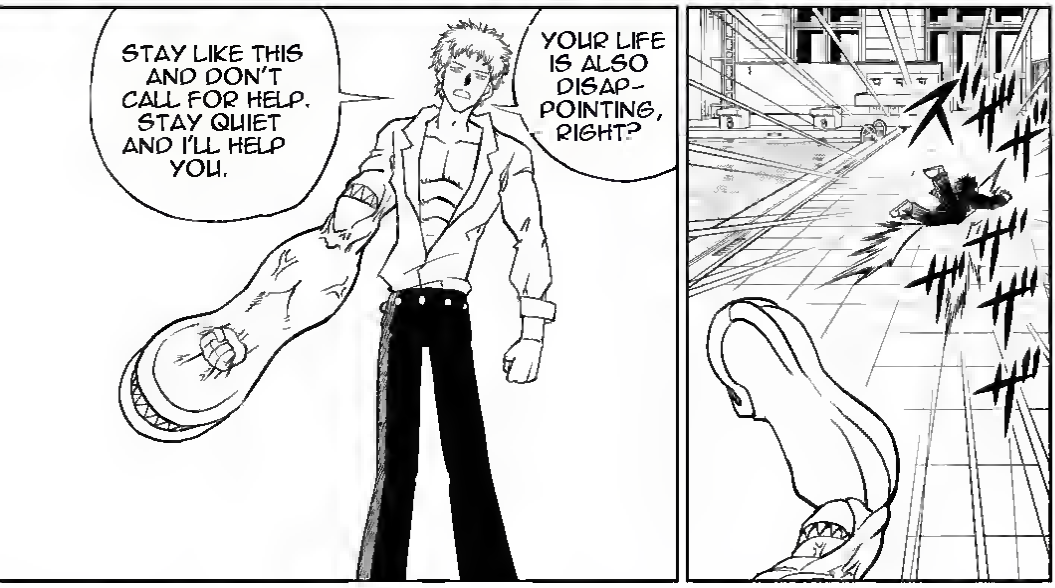

バタン
PLEASE!

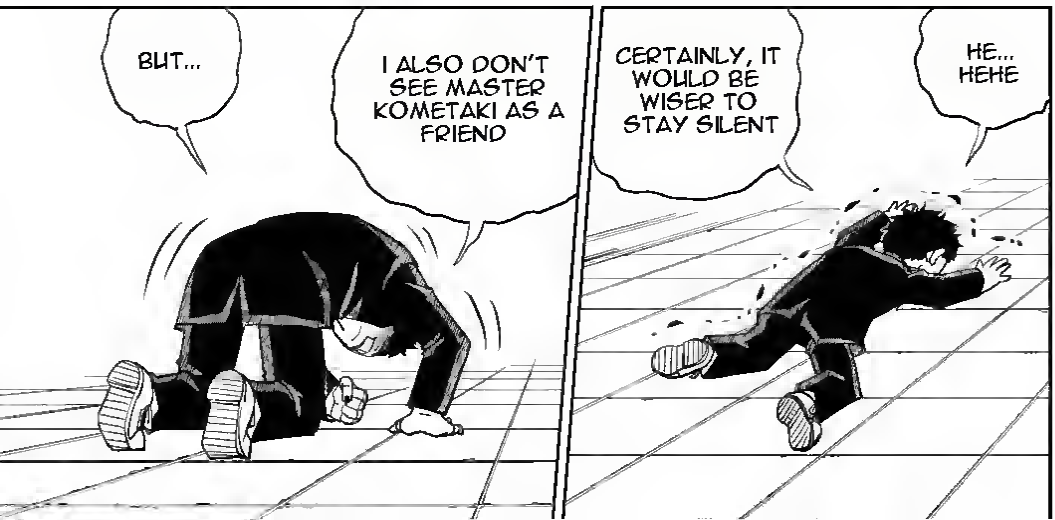


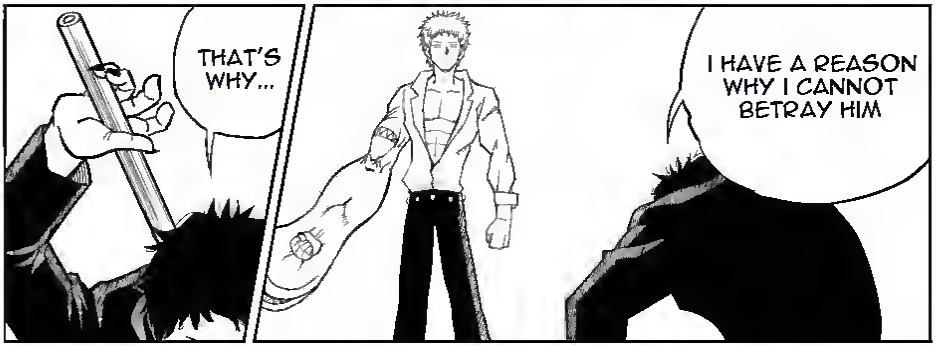
CHE!
!



I'M NOT GOING TO LET YOU GO!
GAAAA!
FUUU!


STAY LIKE THIS AND DON'T CALL FOR HELP. STAY QUIET AND I'LL HELP YOU.
YOUR LIFE IS ALSO DISAP-POINTING, RIGHT?


BUT...
I ALSO DON'T SEE MASTER KOMETAKI AS A FRIEND
CERTAINLY, IT WOULD BE WISER TO STAY SILENT
HE... HEHE


THAT'S WHY...
I HAVE A REASON WHY I CANNOT BETRAY HIM

AND I'LL GO CALL FOR HELP
I'LL DRIVE YOU AWAY
魍魎魍魎、跳梁跋扈!!
"友情"ではない、"絆"が彼を突き動かす!!

次号につづく!!